



ДОГОВОР

№ МТ²⁷⁴.../2019 г.

Днес, ^{26.09}...2019 г. в град Раднево, между:

„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД, със седалище и адрес на управление град Раднево, област Стара Загора, ул. „Георги Димитров” № 13, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК 833017552, ИН по ДДС BG833017552, представлявано от Изпълнителния директор – **Андон Петров Андонов**, наричано по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

Изпълнител и отговорник по отчета на изпълнението на Договора от страна на Възложителя е отдел „Инвестиции” на дружеството.

Контрол по изпълнението на Договора се изпълнява от отдел „Механооборудване”, Управление.

и

„ПАН ЕУРОПИЪН ТРЕЙДИНГ И ИНЖЕНЕРИНГ” ЕООД, със седалище и адрес на управление: гр. Варна 9002, ул. „Опълченска” № 16, ет. 3, ап. 5, тел./факс: 052 601 393, e-mail: office@pet-eng.eu; вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК: 103859107, ИН по ДДС: BG 103859107; представлявано от Управителя – **Свилен Апостолов Спасов**, наричан за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**,

на основание чл. 183 от ЗОП, Решение № МТ-01-2109/16.08.2019 г. на Изпълнителния директор и Протокол № 18-2019/15.08.2019 г. на Съвета на директорите на „Мини Марица-изток” ЕАД за класиране на участниците и определяне на изпълнител на обществена поръчка с предмет: „Доставка на релса тип 60” – реф. № 37/2019, се сключи настоящият договор за следното:

1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да извърши доставка на релса тип 60 (60кг/м), наричана за краткост в Договора „стока” или „изделие”, подробно описано по вид, технически характеристики, количество и цена в Договора и неговите приложения, които Изпълнителят доставя и продава, а Възложителят получава и заплаща.

2. ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ

2.1. Общата стойност на Договора е в размер на 288 120,00 (двеста осемдесет и осем хиляди сто и двадесет) лева без ДДС.

Количеството и единичната цена на изделието, предмет на настоящия Договор, са описани в Приложение № 3 – ценово предложение на Изпълнителя.

2.2. Всички цени по настоящия Договор се разбират при условие на доставка DDP по Инкотермс 2010 в мястото на изпълнение, посочено в Договора.

2.3. Заплащането се извършва въз основа на предоставена фактура от страна на Изпълнителя и следните документи (с превод на български език, когато е необходимо):



6260 Раднево, ул. „Георги Димитров” - №13
тел.: 0417 / 8 33 05; факс: 0417 / 8 26 05

<http://www.marica-iztok.com> e-mail: mmi-ead@marica-iztok.com

- Сертификат за изделието от производителя;
- Приемо-предавателен протокол.

2.4. Плащането на дължимата от Възложителя сума ще се прави след извършване на доставката и само в случай, че доставката е комплектна и пълна и включва всички заявени изделия, включени в съответната заявка – спецификация по договора. Плащането ще се извършва в 30-дневен срок от датата на пълното доставяне на всички елементи по заявката и представени документите по т. 2.3, съпровождащи изпълнението на поръчката.

При доставка, несъответстваща по количество, на фирмата изпълнител ще се заплаща след доставка на цялото количество.

2.5. Плащането се извършва в български левове, с платежно нареждане по следната банкова сметка, посочена от Изпълнителя:

IBAN: BG82 UBBS 8888 1000 7938 02

BIC: UBBSBGSF

Банка: ОББ – гр. Варна

2.6. Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по т. 2.5 в срок от 3 дни, считано от момента на промяната. В случай, че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени. Изпълнителят уведомява писмено Възложителя, като представя писмо, подписано от представляващия или от упълномощено лице, в което посочва новата банкова сметка. Писмото трябва да бъде с нотариална заверка на подписа/ите на лицето/ата.

2.7. Договорената цена е окончателна и не подлежи на актуализация за срока на настоящия Договор и включва в себе си всички разходи на Изпълнителя по изпълнението на поръчката.

3. СРОК, МЯСТО И НАЧИН НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

3.1. Договорът влиза в сила от датата на подписването му.

3.2. Срок за изпълнение на Договора – до 6 месеца считано от датата на сключването му.

3.3. Начин на изпълнение – еднократна доставка за цялото количество.

3.4. Место на изпълнение на доставката: DDP складова база на Възложителя /съгласно Инкотермс 2010/ – склад № 1007 в рудник „Трояново-1“, с. Трояново.

3.5. Изпълнителят уведомява писмено Възложителя преди доставката, не по-късно от 3 дни преди очакваната ѝ дата.

3.6. В случай на очаквани отклонения от датата на доставка Изпълнителят трябва да уведоми своевременно Възложителя. Уведомяването се извършва писмено и следва да бъде направено най-малко 3 дни преди Договорената дата на доставка. Уведомяването не освобождава Изпълнителя от отговорност за забавено изпълнение.

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

4.1. Да изисква от Изпълнителя да изпълнява в срок и без отклонения съответните дейности, съгласно техническата спецификация на обществената поръчка (Приложение № 1 към настоящия Договор).

4.2. Да извършва проверка във всеки момент от изпълнението на Договора относно качество, количества, стадии на изпълнение, технически параметри, без това да пречи на оперативната дейност на Изпълнителя.

4.3. Да прави /предявява/ рекламации при установяване на некачествена работа, която не е в съответствие с техническата спецификация и с техническото предложение на Изпълнителя.

5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен:

5.1. Да заплати на Изпълнителя възнаграждение в размер, при условия и в срокове съгласно настоящия Договор.

5.2. Възложителят се задължава да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от Изпълнителя информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от Изпълнителя като такава в представената от него оферта.

6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

6.1. Да получи уговореното възнаграждение при условията и в сроковете, посочени в настоящия Договор.

6.2. Да иска от Възложителя необходимото съдействие за осъществяване на работата по Договора, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на Договора.

7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен:

7.1. Да изпълни поръчката качествено, в съответствие с предложеното в офертата му, включително техническото предложение (предложение за изпълнение на поръчката) – Приложение № 2, което е неразделна част от настоящия Договор.

7.2. Да не предоставя документи и информация на трети лица относно изпълнението на поръчката, както и да не използва информация, станала му известна при изпълнение на задълженията му по настоящия Договор.

7.3. Да спазва условията за достъп на външни лица за извършване на конкретно възложена задача в „Мини Марица-изток” ЕАД, публикувани на интернет сайта на Възложителя (<http://www.marica-iztok.com/page/obshti-dokumenti-26-1.html>) и валидни за целия срок на изпълнение на Договора.

7.4. Да спазва условията за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд, публикувани на интернет сайта на Възложителя (<http://www.marica-iztok.com/page/obshti-dokumenti-26-1.html>) и валидни за целия срок на Договора.

7.5. Да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок до 3 дни от сключване на настоящия Договор и да предостави копие на Възложителя в 3-дневен срок от сключването му.

7.6. Независимо от възможността за използване на подизпълнители отговорността за изпълнение на Договора за обществена поръчка е на Изпълнителя.

8. ГАРАНЦИИ И КАЧЕСТВО НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

8.1. Изпълнителят гарантира, че изделията:

- са нови, неупотребявани, без явни и скрити дефекти, произтичащи от дизайна, материалите или изработката им;

- отговарят на изискванията, посочени в техническата спецификация (Приложение № 1 към настоящия Договор) и предложението за изпълнение на поръчката (Приложение № 2 към настоящия Договор).

8.2. Рекламации за количествени несъответствия ще се правят в момента на приемане на изделията.

8.3. Гаранционният срок на всички доставени изделия по Договора е **2 години** след датата на доставката им в склад на Възложителя и важи до изтичането на последната дата от текущия месец, в който изтича горепосочения срок.

8.4. При рекламации, срокът за явяване на специалистите на Изпълнителя е до 3 работни дни от осведомяване по факс или e-mail.

- 8.5. При рекламации Изпълнителят заменя изделията с нови, изцяло за своя сметка, в т.ч. и транспортните разходи за подмяната.
- 8.6. Срок за подмяна на дефектни изделия: до 30 работни дни от датата на подписване на констативен протокол за рекламация.
- 8.7. Протоколът за рекламация се съставя и подписва в 3-дневен срок, считано от установяването на рекламацията от Възложителя.
- 8.8. За съставянето на протокола по т. 8.7. Възложителят писмено (по факс или по друг подходящ начин – куриер, писмо с обр. разписка и др.) уведомява Изпълнителя и го поканва да присъства при установяване на рекламацията и съставянето на двустранен протокол.
- 8.9. В случай, че Изпълнителят не се яви за съставяне на протокола по т. 8.7., не го подпише или откаже да участва при съставянето и подписването му, Възложителят едностранно съставя и подписва протокола и той е задължителен за страните по Договора.
- 8.10. Възложителят има право да прави входящ контрол в независима акредитирана лаборатория на произволно избрани от доставените по Договора изделия. Разходите от тези проверки при положителен резултат са за сметка на Възложителя, а при отрицателен резултат са за сметка на Изпълнителя.

9. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ДОСТАВКАТА

- 9.1. Приемането на извършената доставка по т. 1 от предмета на Договора се извършва от определени от страна на Възложителя и Изпълнителя длъжностни лица.
- 9.2. Приемането на доставката по настоящия Договор се удостоверява с подписване от лицата по т. 9.1 на двустранен протокол, в който се отбелязват всички отклонения в количествата, констатирани явни недостатъци на стоката и др.
- 9.3. Опаковка, маркировка и етиктиране на изделията: по стандартите за ЖП релси.
- 9.3.1. Изделията се превозват съгласно изискванията на RIV 2000 и НКЖИ за територията на България.
- 9.3.2. Изделията се пакетират на стифове – нареждат се една до друга и върху всеки ред се поставят дървени греди на разстояние не повече от 3 м
- 9.4. Изпълнителят носи отговорност за всички възникнали повреди по време на транспорта при доставката, като е длъжен да възстанови всички възникнали от това щети за своя сметка.
- 9.5. Разтоварването на стоката е за сметка на Възложителя и негово задължение.

10. НЕУСТОЙКИ

- 10.1. В случай, че Изпълнителят не успее да изпълни всички или някоя от дейностите в сроковете и/или с качеството, определени в Договора, Възложителят, запазвайки правото си за други съдебни претенции по Договора, удържа изчислената сума на неустойката от последващо дължимо плащане по Договора и/или от гаранцията за изпълнение.
- 10.2. При забава Изпълнителят дължи неустойка в размер на законната лихва за забава върху стойността на Договора, но не повече от 10% от стойността на Договора. При достигане на максималния размер на неустойката, Възложителят има право едностранно да прекрати Договора.
- 10.3. При пълно или частично неизпълнение на възложена по Договора заявка, Изпълнителят дължи неустойка в размер на 1% от стойността на Договора.
- 10.4. При пълно или частично неизпълнение на доставка, в случаите, когато по Договора не се предвижда заявка, Изпълнителят дължи неустойка в размер на 1% от стойността на Договора.

10.5. Когато Изпълнителят е изпълнил задълженията си по Договора, а Възложителят е в забава за плащане, Изпълнителят има право на обезщетение в размер на законната лихва от деня на забавата, но не повече от 10% от стойността на Договора.

10.6. Първите 15 дни от забавата на Възложителя са ненаказуеми.

10.7. Извън предвидените неустойки Възложителят има право да претендира обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи, в резултат на неизпълнението или забава в изпълнението.

11. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА (ФОРСМАЖОР).

11.1. Страните по настоящия Договор не дължат обезщетение за претърпени вреди и загуби, в случай че последните са причинени от непреодолима сила.

11.1.1. За „непреодолима сила“ се счита определението, дадено в чл. 306, ал. 2 от Търговския закон.

11.2. В случай че страната, която е следвало да изпълни свое задължение по Договора, е била в забава към момента на настъпване на събитието по 11.1.1, тя не може да се позовава на непреодолима сила.

11.3. Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок 7 дни от настъпването на непреодолимата сила. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

11.4. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

12. ИЗМЕНЕНИЕ НА ДОГОВОРА.

12.1. Страните могат да изменят настоящия Договор на основание чл. 116 от ЗОП, а също и в следните хипотези:

12.1.1. В случай, че Изпълнителят докаже по безспорен начин наличие на непредвидено обстоятелство по смисъла на параграф 2, т. 27 от ЗОП, възникнало след сключване на Договора и водещо до необходимост от промяна.

12.1.1.1. Доказателството по предходната точка следва да е писмено и от него по непротиворечив и безспорен начин да става ясен момента на възникването му, както и причината, поради която се налага промяната по Договора.

12.1.1.2. Възложителят има право да откаже промяна на Договора, ако счита, че представеното доказателство е неубедително и не подкрепя нуждата от изменение на Договора. В тази връзка Възложителят разполага с правото да обследва достоверността на представения от Изпълнителя документ.

12.1.1.3 В горните случаи промяната на Договора става с подписване на допълнително споразумение между страните.

13. РЕД И УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

13.1. Настоящият Договор се прекратява:

13.1.1. С изтичане на срока по т. 3.2 или с достигане на предвидената в т. 2.1 обща стойност, в зависимост от това кое от посочените събития настъпи по-рано.

13.1.2. По взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;

13.1.3. При виновно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя по Договора - с 10-дневно писмено предизвестие, отправено от страна на Възложителя;

13.1.4. При констатиране нередности и/или конфликт на интереси - с изпращане на едностранно писмено уведомление от Възложителя до Изпълнителя;

13.1.5. Едностранно и без предизвестие от страна на Възложителя при условията и по реда на чл. 118 от Закона за обществените поръчки;

13.2. Възложителят може да прекрати изцяло или частично Договора без предизвестие, когато Изпълнителят:

13.2.1. забави изпълнението на някое от задълженията си по Договора с повече от 15 календарни дни;

13.2.2. не отстрани в разумен срок, определен от Възложителя, констатирани недостатъци;

13.2.3. не изпълни точно някое от задълженията си по Договора;

13.2.4. използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му. Прекратяването е последица само при условие, че не са спазени изискванията за замяна или включване на подизпълнител по чл.66, ал.14 и ал. 15 от ЗОП.

13.2.5. бъде обявен в несъстоятелност или когато е в производство по несъстоятелност или ликвидация.

13.3. Възложителят може да се откаже едностранно от Договора и да го прекрати и без да е налице неизпълнение от страна на Изпълнителя, като за целта следва да отправи 7-дневно писмено предизвестие до Изпълнителя. В този случай Възложителят прекратява Договора без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от допълнителна обосновка.

13.4. При прекратяване на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят има право да задържи останалите плащания до уточняването по размер на всички разходи и щети, които ще претърпи от неизпълнението на Договора. В този случай, Възложителят следва да заплати на Изпълнителя договореното възнаграждение след като от предоставената гаранция за изпълнение и дължимите плащания бъдат приспаднати горепосочените разходи, суми и щети.

14. ПОДСЪДНОСТ

14.1. На основание чл.117, ал.2 от ГПК страните се споразумяват, че в случай на невъзможност за решаване на споровете по пътя на преговорите, същите подлежат на разглеждане от компетентния съд по местоседалището на Възложителя – „Мини Марица- изток“ ЕАД.

15. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

15.1. Гаранцията за изпълнение на Договора е в размер на 14 406,00 лв. – 5% от общата стойност.

15.2. Гаранцията за изпълнение е неотменима и безусловна, с възможност да се усвои изцяло или на части, в зависимост от претендираното обезщетение от Възложителя.

15.3. От сумата на гаранцията ще бъдат инкасирани суми за начислени на Изпълнителя санкции и неустойки.

15.4. При всяко инкасиране на суми от гаранцията за изпълнение Възложителят е длъжен да уведоми Изпълнителя, а Изпълнителят – да допълни размера на гаранцията за изпълнение до посочения в Договора размер. Допълването се извършва в срок до 14 календарни дни след датата на уведомяване за инкасирането. В противен случай Възложителят има право да развали Договора.

15.5. При прекратяване или разваляне на Договора по вина на Изпълнителя, Възложителят инкасира в своя полза гаранцията за изпълнение, като има право да претендира дължимите от Изпълнителя санкции и неустойки по съдебен ред.

15.6. Възложителят има право да инкасира в своя полза цялата сума по гаранцията за изпълнение в случай на пълно или частично неизпълнение по Договора.

15.7. Възложителят освобождава гаранцията на Изпълнителя в 30-дневен срок след приключване на изпълнението на задълженията му по Договора, освен в случаите на усвояването ѝ поради неизпълнение.

15.8. Валидността на гаранцията за изпълнение е 30 дни след датата на приключване на задълженията на Изпълнителя по Договора.

15.9. В случаите на Раздел „12.”-ти от настоящия Договор, Изпълнителят удължава валидността на гаранцията за изпълнение с 30 дни след датата на приключване на задълженията си по Договора.

15.10. В случаите по чл. 116, ал. 1, т. 2 и 3 от ЗОП, ако се налага увеличение на цената изпълнителят следва да представи гаранция и върху стойността на споразумението.

16. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ

16.1. Изпълнителят се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок до 3 дни от сключване на настоящия договор и да предостави копие на Възложителя в 3-дневен срок от сключването му/им. Задължителни реквизити на договора за подизпълнение са: Дял на поръчката, изпълняван от подизпълнителите и описание на дейностите, които ще изпълняват подизпълнителите.

16.2. В случаите на замяна на посочен в офертата подизпълнител или включване на нов, в срок до 3 дни Изпълнителят представя копие на договора с новия подизпълнител на Възложителя заедно с доказателства (документи), че са изпълнени условията по чл.66, ал.2, ал.14 и ал. 15 от ЗОП.

16.3. Подизпълнителите нямат право да превъзлагат една или повече от дейностите, които са включени в предмета на договора за подизпълнение.

16.4. Когато частта от поръчката, която се изпълнява от подизпълнител, може да бъде предадена като отделен обект на Изпълнителя или на Възложителя, Възложителят заплаща възнаграждение за тази част на подизпълнителя.

16.5. Разплащането по т. 16.4 се осъществява въз основа на „искане за плащане”, отправено от подизпълнителя до възложителя чрез Изпълнителя, който е длъжен да го предостави на Възложителя в 15-дневен срок от получаването му.

16.6. Към искането Изпълнителят предоставя становище, от което е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

16.7. Възложителят има право да откаже плащане по т. 16.4, когато искането за плащане е оспорено, до момента на отстраняване на причината за отказа.

16.8. Когато Изпълнителят е сключил договор/договори за подизпълнение, работата на подизпълнителите се приема от Възложителя в присъствието на Изпълнителя и подизпълнителя.

16.9. Независимо от възможността за използване на подизпълнители отговорността за изпълнение на договора за обществена поръчка е на Изпълнителя.

16.10. Замяна или включване на подизпълнител по време на изпълнение на договор за обществена поръчка се допуска при необходимост, ако са изпълнени едновременно следните условия:

- за новия подизпълнител не са налице основанията за отстраняване от процедурата;
- новият подизпълнител отговаря на критериите за подбор по отношение на дела и вида на дейностите, които ще изпълнява;

16.11. При изпълнението на договорите за обществени поръчки изпълнителите и техните подизпълнители са длъжни да спазват всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право съгласно приложение № 10 на ЗОП.

17. ДРУГИ УСЛОВИЯ. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

17.1. Изпълнителят се задължава при изпълнение предмета на Договора да спазва изискванията на СУК, СУЗБР и СУОС.

17.2. Изменение на сключен Договор за обществена поръчка се допуска по изключение, при условията на чл. 116 от Закона за обществените поръчки.

17.3. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на този Договор и разменяни между Възложителя и Изпълнителя, са валидни, когато са изпратени по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадени чрез куриер срещу подпис на приемащата страна.

17.4. Когато някоя от страните е променила адреса си, без да уведоми за новия си адрес другата страна, съобщенията ще се считат за надлежно връчени и когато са изпратени на стария адрес, посочен в Договора.

17.5. Всички спорове по този договор ще се уреждат чрез преговори между страните, а при непостигане на съгласие – на основание чл. 117, ал. 2 ГПК ще се отнасят за решаване от компетентния съд по местоседалището на Възложителя – „Мини Марица – Изток” ЕАД.

17.6. За случаи, неуредени с клаузите на настоящия Договор се прилагат разпоредбите на Закона за обществени поръчки, Търговския закон и другите действащи в Република България нормативни актове.

17.7. В случаите, когато Изпълнителят е обединение, всички съдружници в него са солидарно отговорни за изпълнение на Договорните задължения.

18. ЗАЩИТА НА ЛИЧНИ ДАННИ

18.1. „Мини Марица-изток“ ЕАД, град Раднево е администратор на лични данни по смисъла на Общия регламент за защита на личните данни и Закона за защита на личните данни. Личните данни, обработвани във връзка с участието в обществени поръчки и изпълнение на договори, се събират на законово основание съгласно Закона за обществените поръчки, Правилника по прилагането му, Закона за ДАНС, Правилника по прилагането му, Закона за счетоводството и др. Обработването на лични данни се извършва в съответствие със законовите изисквания.

18.2. Възложителят обработва лични данни за целите на сключване на настоящия договор от лицата, представляващи Изпълнителя съгласно чл. 40 от ППЗОП. Данните се обработват на законово основание съгласно чл. 183 във връзка с чл. 58 от ЗОП, както и на основание чл.53 и чл.54 от ЗМИП.

18.3. Възложителят обработва лични данни за целите на изпълнение на настоящия договор за физическите лица, изпълняващи предмета на договора на територията на „Мини Марица-изток“ ЕАД. Данните се обработват на законово основание съгласно ЗДАНС и ППЗДАНС и при спазване реда и последователността при подготовка на документи за допускане до работа на външни изпълнители на територията на „Мини Марица-изток“ ЕАД.

18.4. Възложителят по всяко време обработва личните данни по професионален начин, в съответствие с приложимото право и настоящия Договор, като прилага необходимите умения, грижа, старание и подходящо ниво на техническите и организационните стандарти за сигурност на данните.

18.5. Всяко разкриване или предаване на лични данни от някоя от страните по договора на трета страна е допустимо единствено, ако е необходимо за целите на сключване и изпълнение на настоящия договор, като трябва да е в съответствие с приложимото законодателство, по-специално член 25 и 28 на ОРЗД.

18.6. Когато това се изисква съгласно приложимото законодателство, всяка от страните информира засегнатите субекти на данните относно споделянето на лични данни съгласно настоящия договор.

18.7. Страните своевременно се уведомят и информират взаимно в случай на нарушаване на сигурността на лични данни или при искания на субекти на данни, надзорни органи или други трети страни, при условие, че събитието се отнася до обработването на лични данни и може да породи правно задължение или отговорност или да засегне по друг начин законните интереси на другата страна.

Настоящият Договор се състави и подписа в два еднообразни екземпляра, с еднаква юридическа стойност - по един за всяка от страните.

Неразделна част от настоящия Договор са:

1. Техническата спецификация - Приложение № 1 към настоящия договор.
2. Техническо предложение за изпълнение на поръчката - Приложение № 2 към настоящия договор - *копие от офертата*.
3. Ценово предложение - Приложение № 3 към настоящия договор - *копие от офертата*.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:
АНДОН АНДОНОВ
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

ИЗПЪЛНИТЕЛ:
СВИЛЕН СПАСОВ
УПРАВИТЕЛ

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

Съгласували:

Емил Колев

Ръководител отдел „Търговски“

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

Гергана Стоянова

Главен счетоводител

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

Леонид Ганозлиев

Ръководител отдел „Инвестиции“

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

Антон Драгов

Ръководител отдел „Механооборудване“

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

Стефан Желев

Старши юриконсулт

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

Изготвил:

Теменуга Узунова

Експерт търговия

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/



„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК“ ЕАД



ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ И УСЛОВИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКА С ПРЕДМЕТ „ДОСТАВКА НА РЕЛСА ТИП 60” – РЕФ.№ 37.../2019

1. Пълно описание на предмета на поръчката:
Доставка на релса тип 60 (60кг/м) .

Количество				
№	SAP №	Наименование	Мерна единица	Количество
1	5*5705	Релса тип 60	м	2800

В изпълнение на разпоредбата на чл.48 и чл.49 от ЗОП да се счита добавено „или еквивалентно/и” навсякъде, където в документацията по настоящата поръчка са посочени стандарт, спецификация, техническа оценка, техническо одобрение по чл.48, ал.1, т.2 от ЗОП, както и когато са посочени модел, източник, процес, търговска марка, патент, тип, конкретен произход или производство.

При доставка на еквивалент да се посочи еквивалента. В случай, че се предлага еквивалент, участникът трябва да докаже с подходящи средства, включително с чрез доказателствата по чл.52 от ЗОП, че предлаганите решения удовлетворяват по еквивалентен начин изискванията, определени от техническата спецификация.

2. Срок на изпълнение на договора – до 6 месеца

Начин на изпълнение: еднократна доставка

3. Технически изисквания към стоката и материалите влягани при производството на изделията

3.1. Релсите да са изработени от стомана R 260 или еквивалент.

3.2 Отклонение на профила тип Y.

3.3 Отклонение от праволинейност клас Б

3.3 Единична дължина на релсите минимум 12 м.

3.4 Без отвори.

4. Процес или метод на производство на изделията - термично необработени.

5. Опаковка, маркировка, етикетиране – по стандартите за жп релси.

6. Стандарти на които да отговарят релсите – БДС EN 13 674-1 или еквивалент

7. Изисквания относно гаранционните срокове

-срок за явяване при рекламация до три работни дни от осведомяване по факс или e-mail;

-изпълнителя заменя дефектното изделие до 30 работни дни от датата на подписване на констативен протокол за рекламация, за своя сметка в т.ч. и транспортните разходи за подмяната ;

-гаранционен срок на изделието две години от доставката.

8. Документи, които изпълнителят следва да представи при доставка:

- Сертификат за изделието от производителя

-Фактура оригинал

9. Други изисквания:

10.1. Включена доставка до складова база на рудник „Трояново-1” с Трояново.

ПРИЛОЖЕНИЕ №1

10.2. Превозването на релсите съгласно изискванията на RIV 2000 и НКЖИ за територията на България.

10.3. Релсите се пакетират на стифове –нареждат една до друга и върху всеки ред се поставят дървени греди на разстояние не-повече от 3 м.

ИЗГОТВИЛ:

Николай Петков

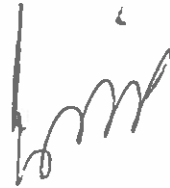
Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

СЪГЛАСУВАЛ:

Антон Драгов

Ръководител отдел „Механооборудване“

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/



Приложение №2 към Договор № МТ-274/2019г.

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

За участие в обществена поръчка с предмет: „Доставка на релса тип 60“ – реф. № 37/2019

ДО:

„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК“ ЕАД – ГР. РАДНЕВО

ул. „Георги Димитров“ № 13

ОТ:

«Пан Еуропиън Трейдинг и Инженеринг»ЕООД– гр. Варна

Ул.»Опълченска»16 ет.3 ап.5

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

С настоящото представяме нашето техническо предложение за изпълнение на поръчка с предмет: „Доставка на релса тип 60“.

Предложението за изпълнение на поръчката съдържа един вариант за изпълнение, съгласно изискванията на документацията за участие.

Предлагаме да изпълним пълният предмет на поръчката, изискван от Възложителя.

1. Описание на предлаганите изделия:

№	Наименование	Количество /метър/	Производител	Страна на произход
1	Релса тип 60 (60 кг/м)	2 800	АрселорМиттал	Полша

Предлаганите от нас релси тип 60 са нови и неупотребявани, без явни или скрити дефекти, произтичащи от дизайна, материалите или изработката им.

2. Срок, място и начин на изпълнение:

Срок за изпълнение на договора: до 6 месеца считано от датата на сключването му.

Начин на изпълнение: еднократна доставка за цялото количество.

Място на изпълнение: DDP складова база на Възложителя /съгласно Инкотермс 2010/ – склад № 1007 в рудник „Трояново-1“, с. Трояново.

2. Технически характеристики на изделията и материалите влагани при производството им.

Предлаганите от нас релси тип 60 са със следните технически характеристики:

Изисквания на Възложителя	Предложение на участника
Релсите да са изработени от стомана R 260 или еквивалент	Релсите са изработени от стомана R 260
Отклонение на профила тип Y	Отклонение на профила тип Y
Отклонение от праволинейност клас Б	Отклонение от праволинейност клас Б
Единична дължина на релсите минимум 12 м.	Единична дължина на релсите 18 м
Без отвори	Без отвори
Процес или метод на производство на изделията: термично необработени	Процес или метод на производство на изделията: термично необработени
Стандарти, на които отговарят релсите: БДС EN13 674-1 или еквивалент	Стандарти, на които отговарят релсите: EN 13 674-1

3. Опаковака, маркировка, етиктиране: по стандартите за ЖП релси.

Релсите ще се превозват съгласно изискванията на RIV 2000 и НКЖИ за територията на България.

Релсите ще се пакетират на стифове – нареждат се една до друга и върху всеки ред се поставят дървени греди на разстояние не повече от 3 м.

4. Гаранционен срок, срок за отстраняване на дефекти, появили се по време на нормалната експлоатация, срок за явяване при рекламация.

Гаранционният срок на изделията е: 2(две) години, считани от датата на доставката им в склада на Възложителя и важи до изтичането на последната дата от текущия месец, в който изтича горепосочения срок.

Срок за явяване при рекламация: до 3 работни дни от осведомяване по факс или e-mail.

Срок за подмяна на дефектни изделия: до 30 работни дни от датата на подписване на констативен протокол за рекламация.

~~При рекламация ще заменяме изделията изцяло за своя сметка, в т.ч. и транспортните разходи за подмяната.~~

5. Документи, които ще представим при доставката.

- Сертификат за изделието от производителя;
- Приемо-предавателен протокол;
- Фактура-оригинал.



Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката, в пълно съответствие с гореописаната оферта.

Приложения към предложението за изпълнение на поръчката:

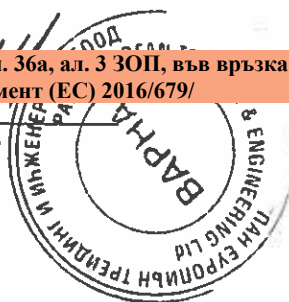


Дата: 18.06.2019 г.

Подпис:

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

(Свѣлен Спасов)



ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

За участие в обществена поръчка с предмет: „Доставка на релса тип 60“ – реф. № 37/2019

ДО:

“МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД – ГР. РАДНЕВО

ул.“Георги Димитров” № 13

ОТ:

«Пан Еуропиън Трейдинг и Инженеринг»ЕООД– гр. Варна

Ул.»Опълченска»16 ет.3 ап.5

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Изпълнението на предмета на поръчката ще извършим при следните цени:

№	Наименование	Количество /метър/	Цена за 1 метър /лв. без ДДС/	Обща стойност / лв. без ДДС/
1	Релса тип 60 (60 кг/м)	2 800	102,9	288 120

Предлаганата от нас цена за доставката е в лева без ДДС, DDP складова база на Възложителя /съгласно Инкотермс 2010/ – склад № 1007 в рудник „Трояново-1“, с. Трояново.

Предложените цени са определени при пълно съответствие с условията за образуване на предлаганата цена от документацията по процедурата.

Цените са твърди и не са обвързани с каквито и да е други условия, кредитни и платежни средства, форми на плащане и гаранции, освен изрично упоменатите в Документацията за участие.

В случай, че бъдем определени за изпълнител на поръчката, в договора да бъде посочена следната разплащателна сметка:

IBAN:BG82 UBBS 8888 1000 7938 02. BIC:UBBSBGSF

Банка: ОББ. – град:Варна

Дата: 18.06.2019 г.

Подпис: _____

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

(Светел Спасов)

